

Miss Kobayashi's Dragon Maid



STORY AND ART BY
coolkyousinnjya

5



Miss Kobayashi's Dragonmaid

5

story & art by
Coolkyousinnjya

SEVEN SEAS ENTERTAINMENT PRESENTS

Miss Kobayashi's Dragon Maid

vol.5

story and art by **coolkyousinnija**

TRANSLATION
Jenny McKeon

ADAPTATION
Shanti Whitesides

LETTERING
Jennifer Skarupa

LOGO DESIGN
KC Fabellon

COVER DESIGN
Nicky Lim

PROOFREADING
Brett Hallahan

ASSISTANT EDITOR
Jenn Grunigen

PRODUCTION ASSISTANT
CK Russell

PRODUCTION MANAGER
Lisse Pattillo

EDITOR-IN-CHIEF
Adam Arnold

PUBLISHER
Jason DeAngelis

MISS KOBAYASHI'S DRAGON MAID VOL. 5

© coolkyousinnija 2013

All rights reserved.

First published in Japan in 2016 by Futabasha Publishers Ltd., Tokyo.

English version published by Seven Seas Entertainment, LLC.

Under license from Futabasha Publishers Ltd.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form without written permission from the copyright holders. This is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

Seven Seas books may be purchased in bulk for promotional, educational, or business use. Please contact your local bookseller or the Macmillan Corporate and Premium Sales Department at 1-800-221-7945, extension 5442, or by e-mail at MacmillanSpecialMarkets@macmillan.com.

Seven Seas and the Seven Seas logo are trademarks of Seven Seas Entertainment, LLC. All rights reserved.

ISBN: 978-1-626926-74-5

Printed in Canada

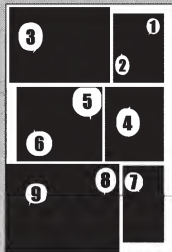
First Printing: November 2017

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

FOLLOW US ONLINE: www.gomanga.com

READING DIRECTIONS

This book reads from **right to left**, Japanese style. If this is your first time reading manga, you start reading from the top right panel on each page and take it from there. If you get lost, just follow the numbered diagram here. It may seem backwards at first, but you'll get the hang of it! Have fun!!



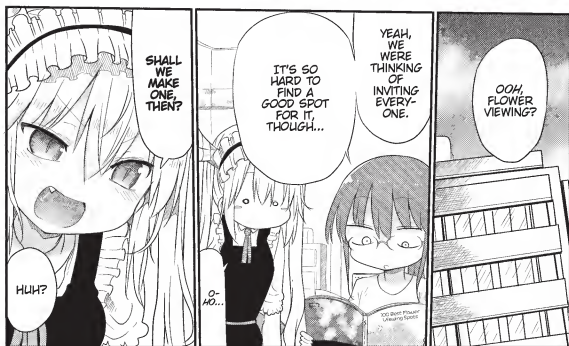
RUSTLE

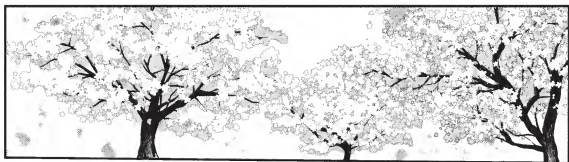
NOTICE

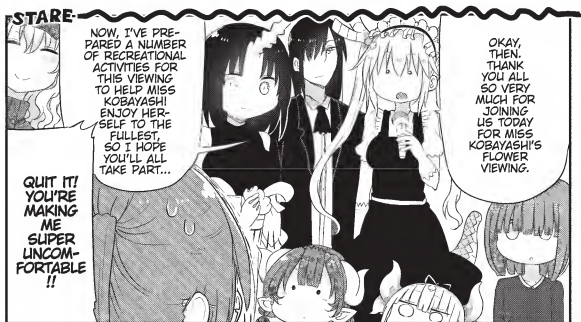
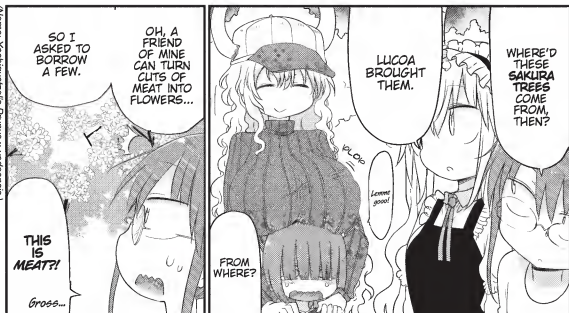
Re: Flower Viewing

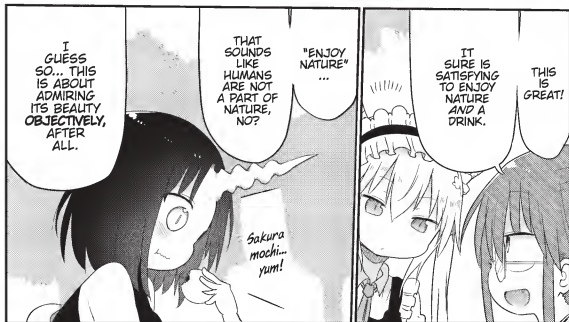
Warm weather is upon us again.
Therefore, in the hopes of encouraging
further motivation and cooperation between
employees, we will be holding a flower
viewing party on the following date.

CHAPTER 40: TOHRU & FLOWER VIEWING









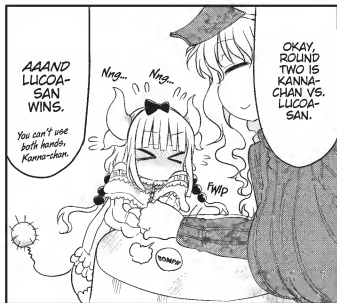
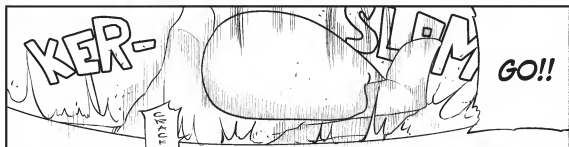


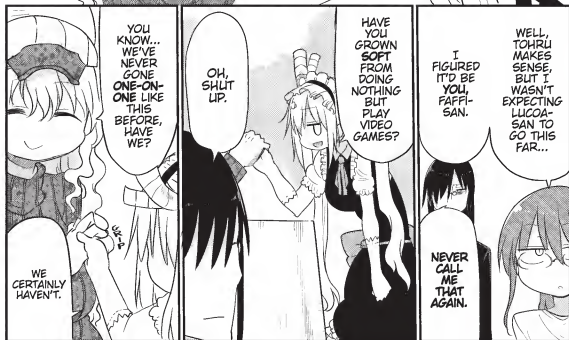
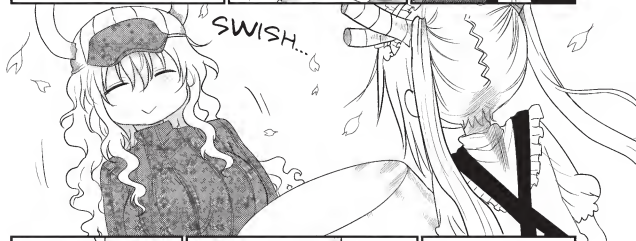
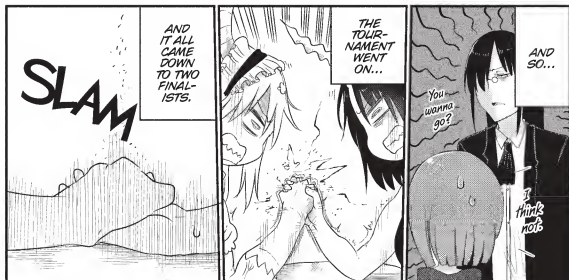
YOU'RE A REAL BAND OF BROTHERS.



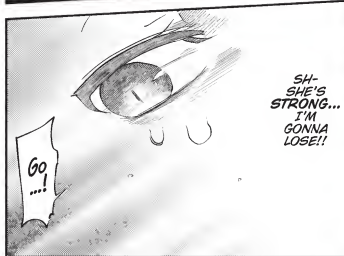
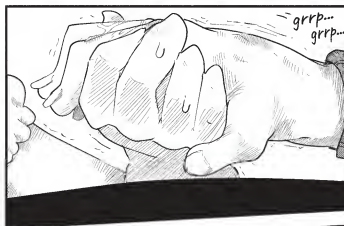
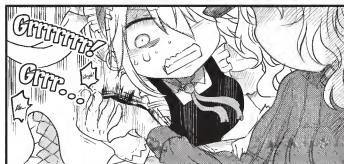


TA-DA!





LET'S
NOT
HOLD
BACK,
THEN.





HUIH!

HE'S NOT
ROOTING
FOR ME!



GO
GET
HER,
TOHRU-
SAA-
AAN!!



AH--!

SLAM

HAH!

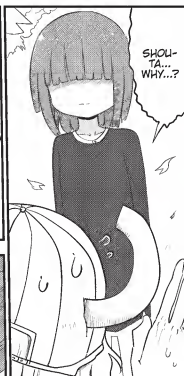


HOW
COULD
YOU DOU
?!

SHE
BRIBED
ME.

I
BRIBED
HIM.

Here's
your magic
crystal.

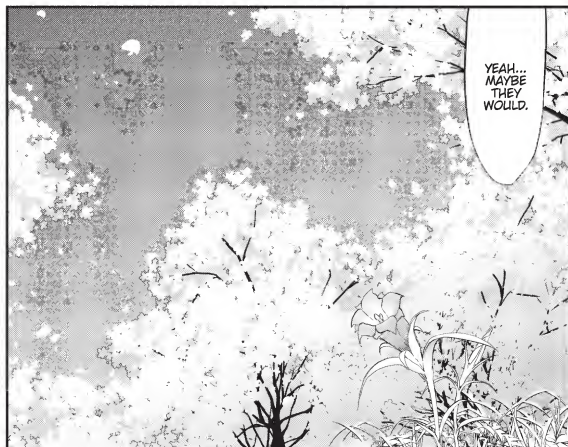
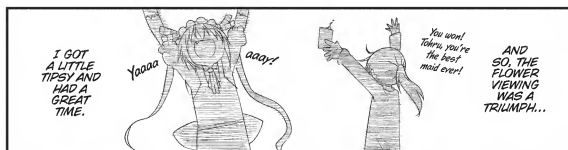


SHOU-
TA...
WHY...?



Wah

ha
ha!





"IN SPRING
ONE SLEEPS
A SLEEP
THAT KNOWS
NO DAWN."

CHAPTER 41



HEE
HEE...
MISS
KOBAYASHI
LOOKS SO
PEACEFUL
RIGHT
NOW...

SHE'S
LIKE THE
CYCLOPS
DRAGON
BEFORE
SOME
JERK
SHOWS
UP AND
STABS
ITS EYE...

I
SUPPOSE
THIS IS
ONLY
NATURAL...

AND ALL
OF THE
DEATH
MARCHES
SHE'S HAD
AT WORK
LATELY...

BETWEEN
THE
INCIDENT
WITH
ILULU...

A VERY
APPRO-
PRIATE
PROVERB
FOR MISS
KOBAYASHI
RIGHT
NOW.

SPRING
NIGHTS
ARE SO
COMFORTABLE
THAT
HUMANS
DON'T
NOTICE
WHEN
MORNING
COMES...

Zz
Zz
Zz



IT'S
YOUR
DAY
OFF.

SHE'S
LIKE A
SOLDIER
RETURNED
FROM
BATTLE...

I'M
LATE
FOR
WORK!!
WORK
--!!

PANIC

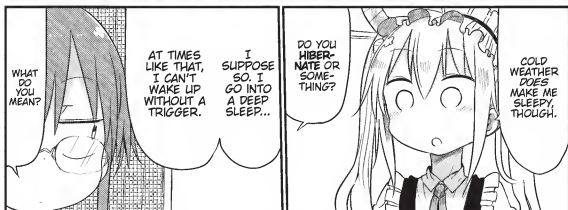
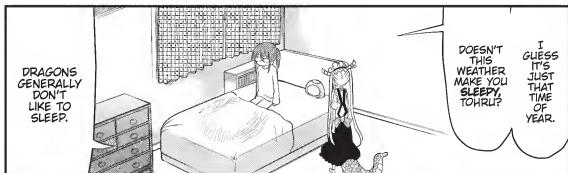


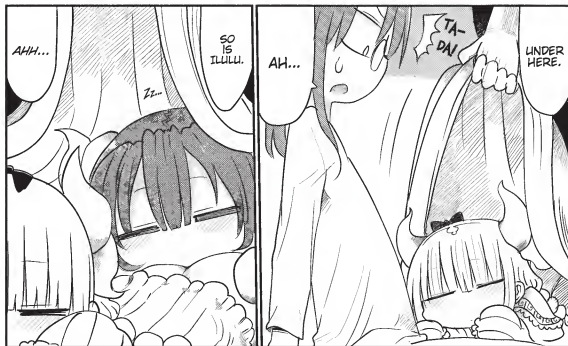
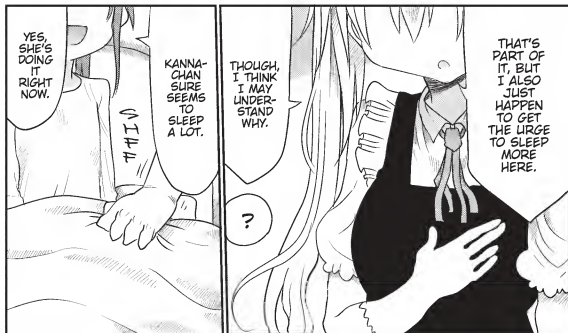
NINGH...

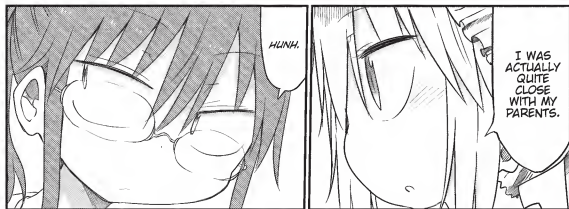
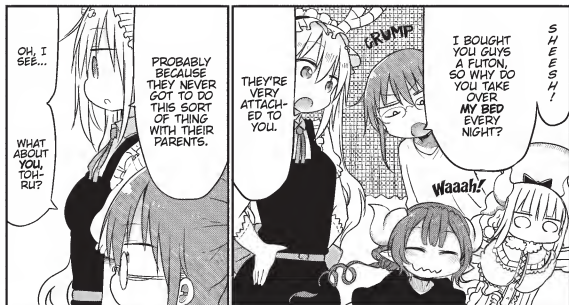
BLINK...

CHAPTER 41: TOHRU & SLEEP











HM?



OH?



GOOD-
NESS, IT'S
IMPOSSIBLE
TO WAKE
HER WHEN
SHE GETS
LIKE THIS...

MIGHT
AS
WELL
JUST
GO
SHOP-
PING
FOR
DINNER
NOW.



I
SLEPT
TOO
MUCH,
SO I
NEEDED
SOME
SUGAR
TO GET
MY BRAIN
MOVING
AGAIN.

OH,
SHUT
UP.

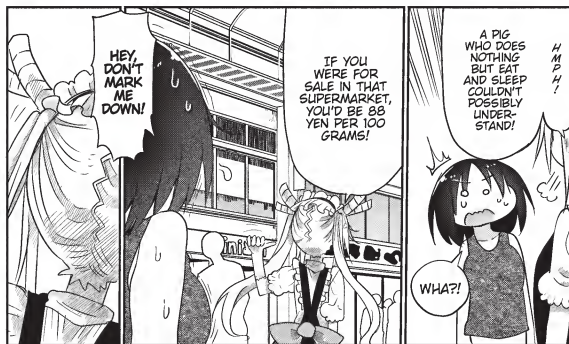
WHAT'S
WITH
ALL
THE
SWEETS
?
DECIDED
TO
BECOME
A PIG
INSTEAD
OF A
DRAGON?

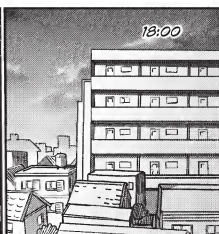
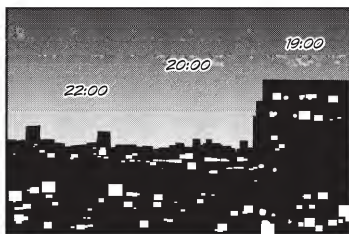


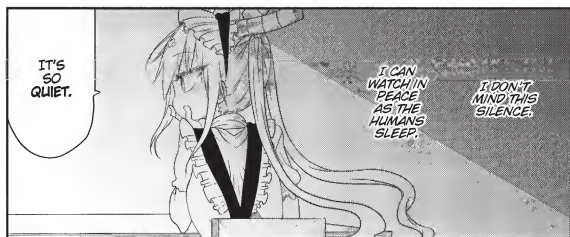
THAT'S
MY
LINE.

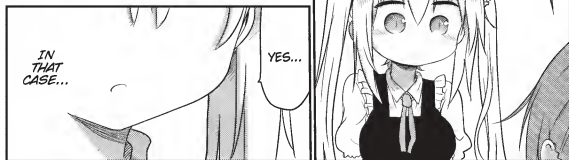
IT
MUST
BE MY
UNLUCKY
DAY,
RUNNING
INTO
YOU SO
EARLY.











THAT'S
NOT
SUCH
A BAD
THING.

MAYBE
I'M JUST
GIVING IN
TO THAT
PRESSURE,
TOO.

HEH... I
FEEL SO
REFRESHED
NOW.

Hop

I
FELL
ASLEEP.

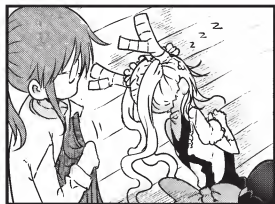
AH...

BLINK

I
REEE-
EEALLY
OVER-
SLEPT...

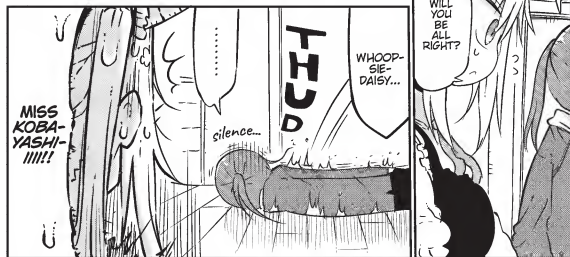
WAIT,
WHAT'S
WRONG?

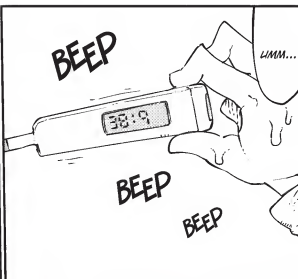
MISS
KOBAYASHI,
GOOD
MORNING!



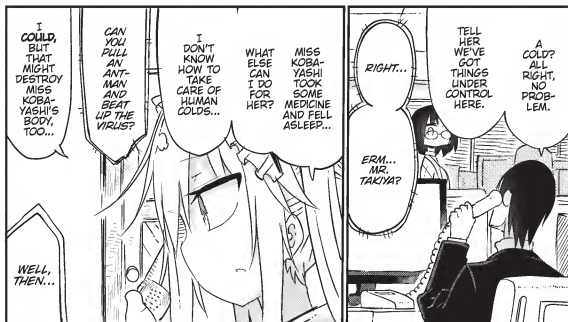
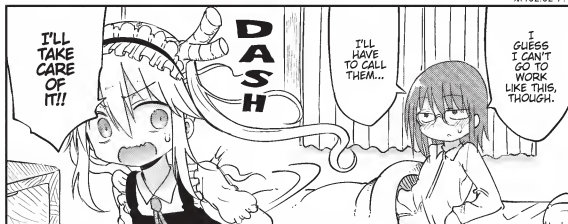


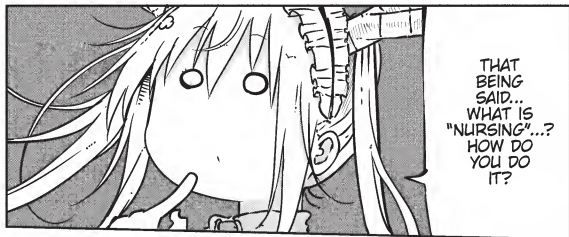
CHAPTER 42: TOHRU & NURSING

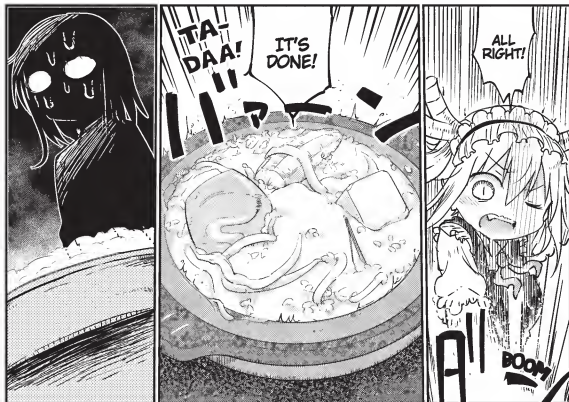


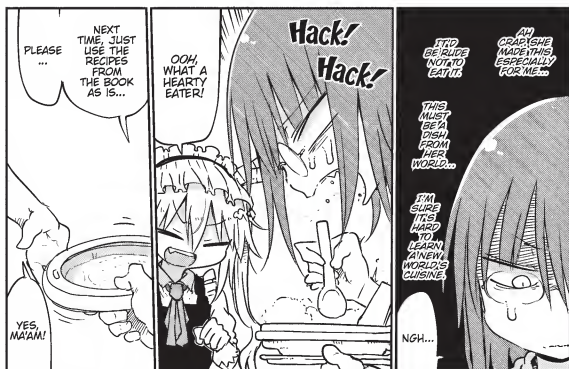


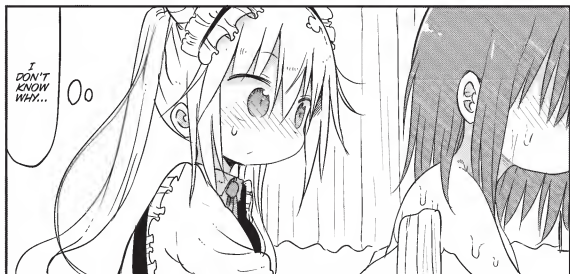
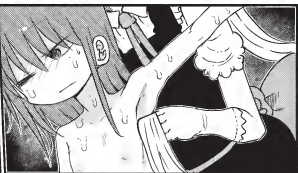
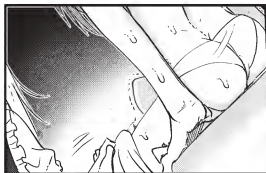
※ 102.02°F.

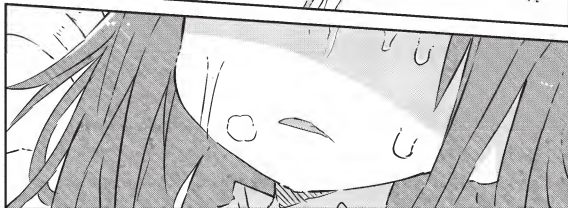
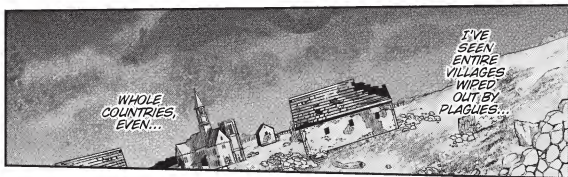
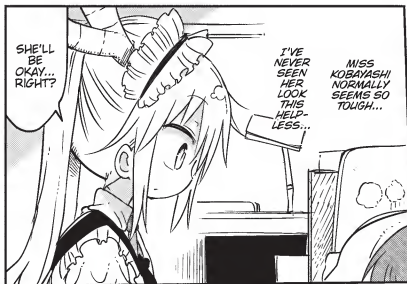


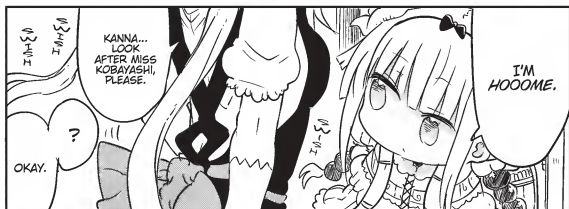


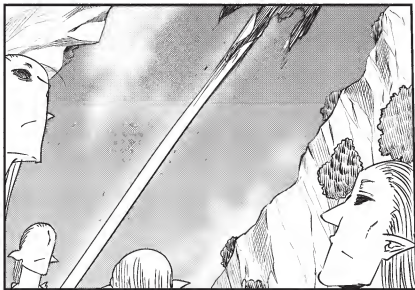
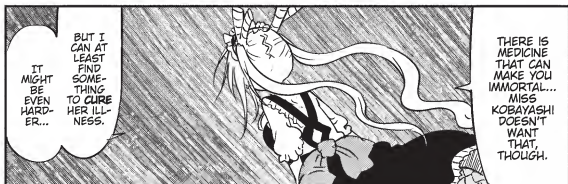














OH, GOOD.

I WILL BE AFTER ONE MORE DOSE AND A GOOD NIGHT'S SLEEP.

ALL BETTER, KOBAYASHI?

LOOKS LIKE ALL I NEEDED WAS SOME MEDICINE AND A GOOD REST.

WAKE UP

ABOUT THAT...

WAIT, WHERE IS TOHRU?

WOBBLE

MAYBE TOHRU'S "GRUEL" WORKED AFTER ALL?

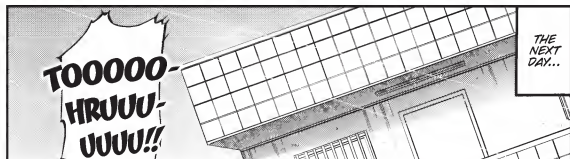




HEE
HEE...

TOHRI...
THANK
YOU.

WHAT
ELSE
WAS I
SUPPOSED
TO SAY
TO THAT
FACE...?



TOOOOO-
HRUUU-
UUUU!!

THE
NEXT
DAY...



I
CAN'T
GO TO
WORK
LIKE
THIS!!

THAT
MEDICINE
WAS FOR
ANIMAL-
PEOPLE,
SO...

UM...
A SIDE
EFFECT,
MAYBE?

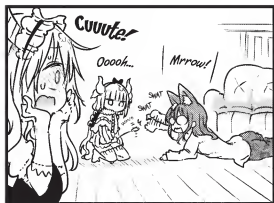
TWITCH

TWITCH

WHAT
THE
HELL
IS
THIS?!

IT
WORE
OFF
AFTER
HALF
A DAY.

But it's
so cute...





Beware of Random Attacks
and Suspicious Persons!!

CHAPTER 43

Recently, there have been
suspicious individuals
to children on their way home.
As such, we are
the 17th from 6
ask you for y

WELL,
THAT'S
SCARY.

THEY'RE RECRUIT-
ING
FOR A
PATROL?

THEY'VE
ASKED
ME TO
HELP
THEM
OUT.

OH,
RIGHT.
ABOUT
THAT...

WHY
?!

OOH!
YOU'RE
WORRIED
ABOUT ME,
AREN'T YOU?!

WELL,
I HOPE
IT'S
QUIET...

YEAH.

I
DON'T
THINK
KOBAYASHI'S
WORRIED
ABOUT
YOUR
SAFETY...

OH
YEAH...
THAT
DID
HAPPEN,
DIDN'T
IT...?

I
THINK
THEY
REMEMBER
THE TIME
I CAUGHT
THAT
PURSE-
SNATCHER
IN THE
SHOPPING
DISTRICT.



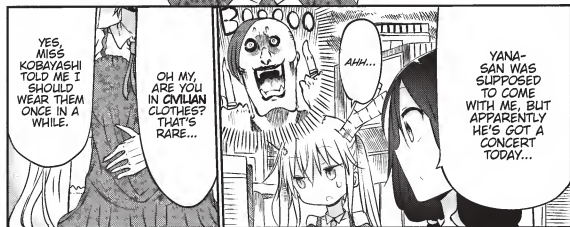
CHAPTER 43: TOHRU & THE PATROL



THANKS
FOR
HELPING
US OUT.

SORRY
TO
TROUBLE
YOU LIKE
THIS,
TOHRU-
CHAN.

THE NEIGHBOR
IN THE APARTMENT
TO THE LEFT,
SASAKIBE-SAN

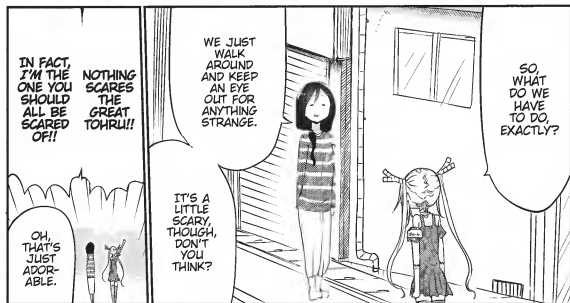


YES,
MISS
KOBAYASHI
TOLD ME I
SHOULD
WEAR THEM
ONCE IN A
WHILE.

OH MY,
ARE YOU
IN CIVILIAN
CLOTHES?
THAT'S
RARE...

AHH...

YANA-
SAN WAS
SUPPOSED
TO COME
WITH ME, BUT
APPARENTLY
HE'S GOT A
CONCERT
TODAY...



IN FACT,
I'M THE
ONE YOU
SHOULD
ALL BE
SCARED
OF!!

NOTHING
SCARES
THE
GREAT
TOHRU!!

WE JUST
WALK
AROUND
AND KEEP
AN EYE
OUT FOR
ANYTHING
STRANGE.

IT'S A
LITTLE
SCARY,
THOUGH,
DON'T YOU
THINK?

OH,
THAT'S
JUST
ADORABLE.

SO,
WHAT
DO WE
HAVE
TO DO,
EXACTLY?

AH
HA HA...
NOTHING
BAD IS
GOING TO
HAPPEN!

WHO,
ME? I
DON'T
KNOW ANY
MARTIAL
ARTS...

MISS
SASAKIBE,
WHAT
KINDS OF
MARTIAL
ARTS
DO YOU
PRACTICE?

THIS
TOWN IS
PRETTY
PEACEFUL,
AFTER...

REALLY?
YOU'LL
JUST BE A
HINDRANCE
IN BATTLE,
THEN.

WELL,
SO
MUCH
FOR A
PEACEFUL
PATROL!!

LOOOOOH



HUH?
BUT...

WE
SHOULD
TELL
THEM
OFF.

THOSE
GUYS
ARE
BLOCK-
ING THE
VENDING
MACHINE,
RIGHT?

MISS
SASA-
KIBE,
MISS
SASA-
KIBE...

WHY
WOULD
THIS
HAPPEN
TODAY,
OF ALL
DAYS...?



SNA

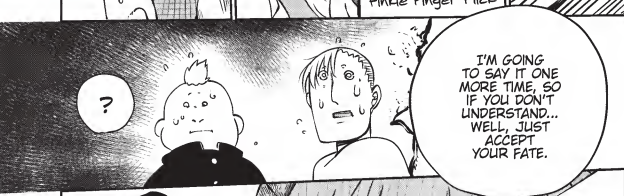
RE

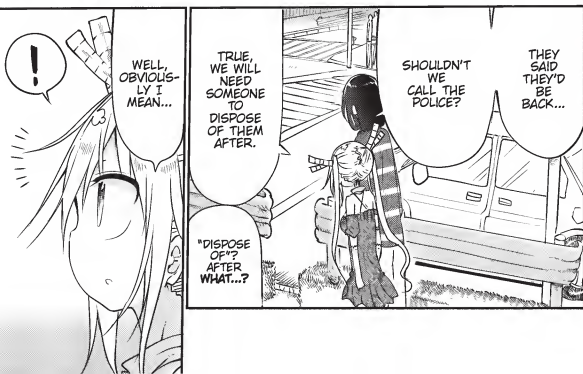
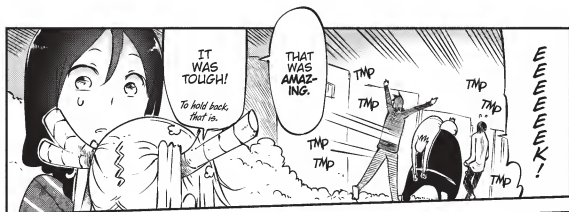
WHAZZAT?
YA GOT A
PROBLEM
THERE,
MISSY?

YES,
I DO.
I JUST
EXPLAINED
IT! YOU'RE
DULL EVEN
FOR A
HUMAN.

HUH
?!

Currently On
Patrol









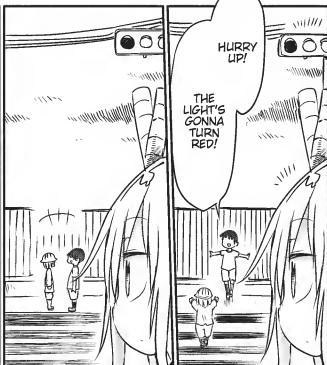


COME,
COME,
THERE'S
NO NEED
TO BE
SHY!



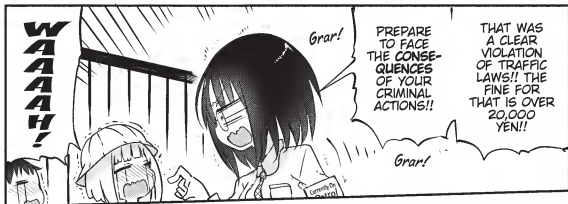


STOP
RIGHT
THERE!!



HURRY
UP!

THE
LIGHT'S
GONNA
TURN
RED!



WAAAH!

Grar!

PREPARE
TO FACE
THE CONSEQUENCES
OF YOUR CRIMINAL
ACTIONS!!

THAT WAS
A CLEAR
VIOLATION
OF TRAFFIC
LAWS!! THE
FINE FOR
THAT IS OVER
20,000
YEN!!

Grar!



SETTLE
DOWN.

YOU'RE
DEFENDING
THIS EVIL
ACTION
?!

SO
YOU
ARE
STILL A
CHAOS
DRAGON
AT HEART!!

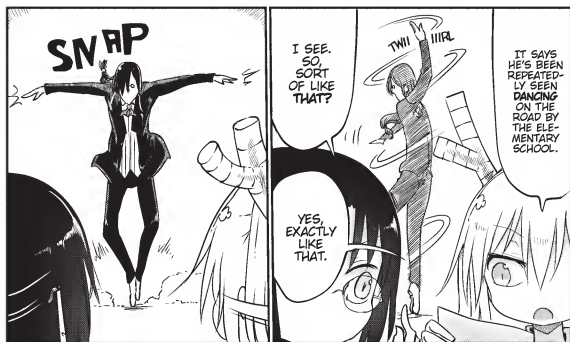
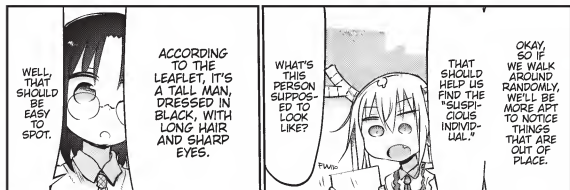
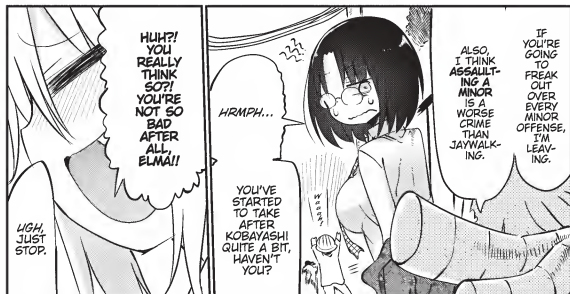


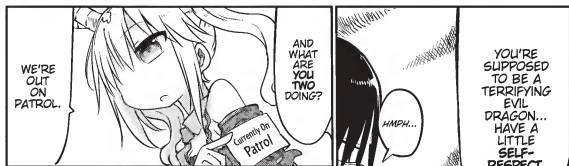
WHAT?!

DON'T
YELL
AT KIDS
LIKE
THAT!

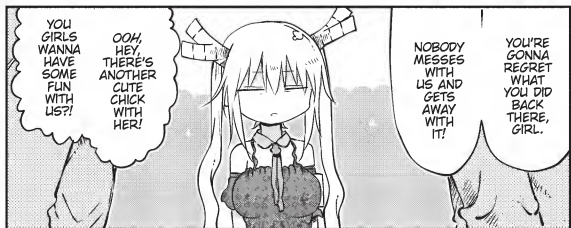
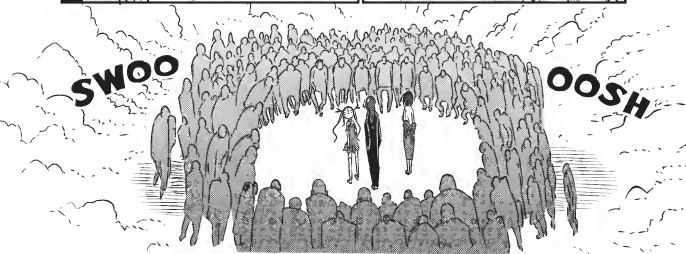
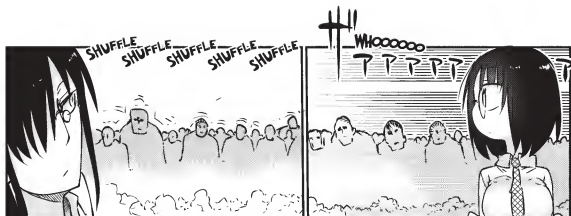
WHOA,
CHILL
OUT!

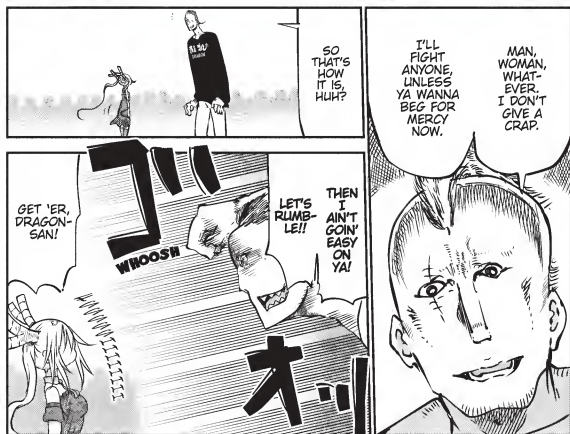
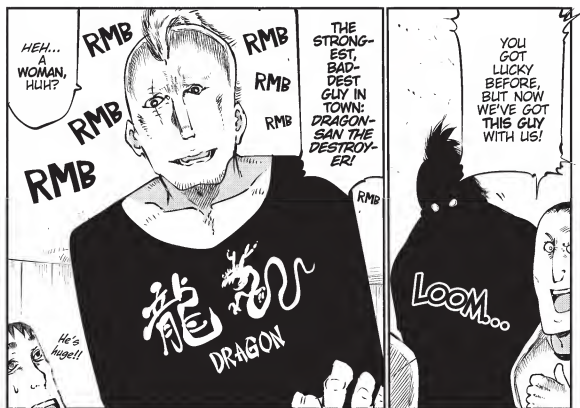
Miso
Kobayashi's
gonna
get mad!!

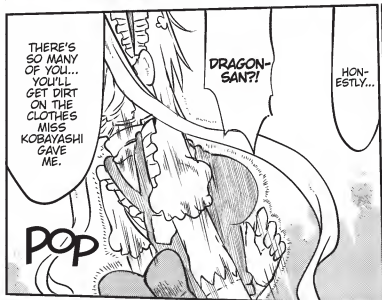


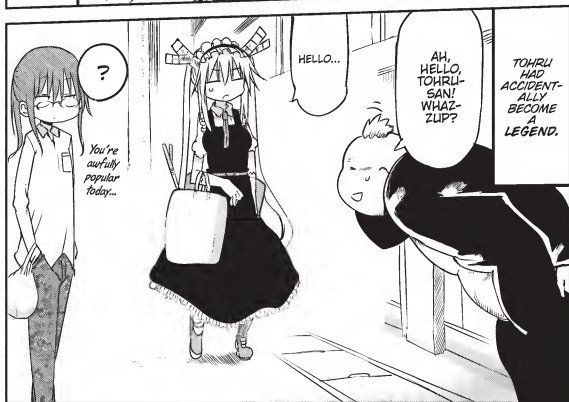
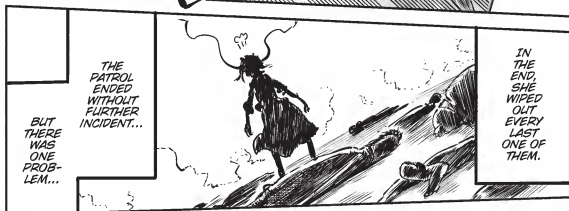


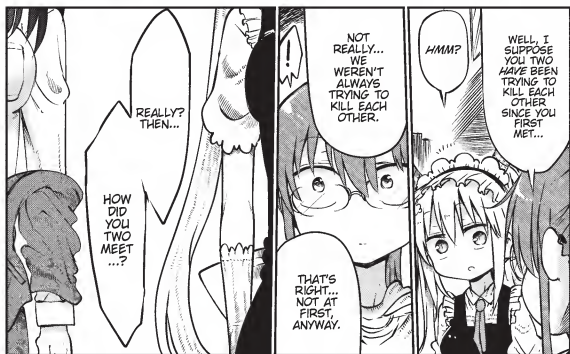




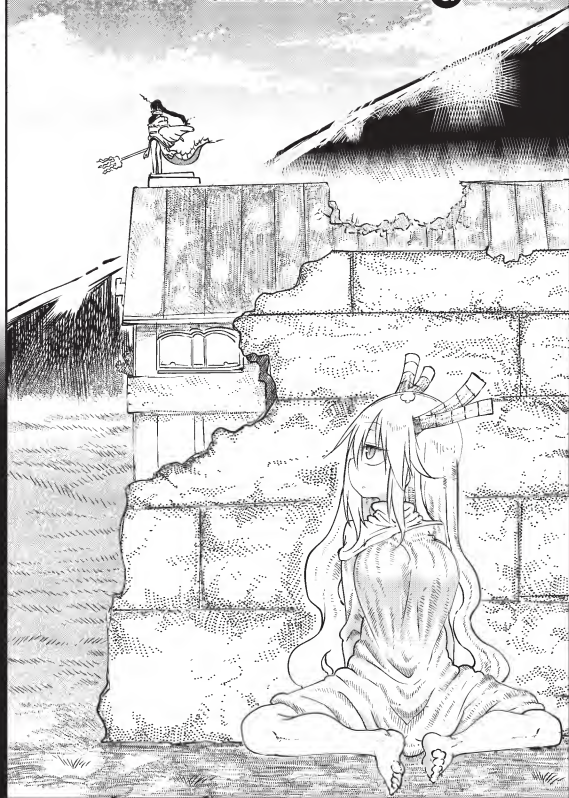








CHAPTER 44: TOHRU & ELMA II





LONG,
LONG
LONG
AGO...



HMPH.

A
MERCHANT
TOLD ME
THEY'RE
ALREADY
MAKING
PREPARA-
TIONS.

IF THERE
ARE SPIES
AMONG
US, THE
NEIGHBOR-
ING
KINGDOMS
MAY WELL
TRY TO
STRIKE
WHILE WE
FIGHT
AMONGST
OUR-
SELVES.

SO
THEY SAY.
THE CLASH
BETWEEN
THE ROYAL
FACTIONS IS
AT ITS PEAK,
TOO.

THERE
MAY BE A
REBELLION
BREWING.

HEY,
HAVE
YOU
HEARD?

THAT'S
THE CLASH
BETWEEN
THE KNIGHTS
AND THE
IMPERIAL
GUARD, YES?



THE
SAINT
OF THE
SEA?

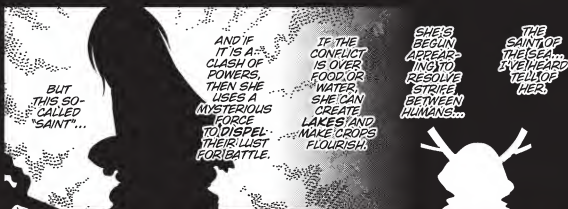
BUT...
SHE'LL
PRO-
TECT
US,
WON'T
SHE?

HAVE
THEY NO
DESIRE TO
REJOICE
IN THEIR
PITIFUL
LIVES?

ALL
THEY
EVER
SPEAK
OF IS
BATTLE.

THESE
FOOLISH
HUMANS...

Hehehe!



BUT
THIS SO-
CALLED
"SAINT"...

AND IF
IT IS A--
CLASH OF
POWERS,
THEN SHE
USES A
MYSTERIOUS
FORCE
TO DISPEL
THEIR LUST
FOR BATTLE.

IF THE
CONFLICT
IS OVER
FOOD OR
WATER,
SHE CAN
CREATE
LAKES AND
MAKE CROPS
FLOURISH.

SHE'S
BEGUN
APPEAR-
ING TO
RESOLVE
STRIFE
BETWEEN
HUMANS...

THE
SAINT OF
THE SEA...
I'VE HEARD
TELL OF
HER.



A
GOD, PER-
HAPS...
OR
SOME
SORT
OF
ANGELIC
BEING...

SURELY
SHE'S NO
MERE
HUMAN!



TROMP TROMP TROMP TROMP

SHE'S
ALREADY
COME
TO SAVE
US!

SPEAK
OF THE
DEVIL!

I'M HERE
TO ENSURE
THAT SHE
DOESN'T
GET AWAY
WITH IT A
MOMENT
LONGER!

MEDDLING
IN THE
AFFAIRS
OF
HUMANS
IS
AGAINST
OUR
RULES!



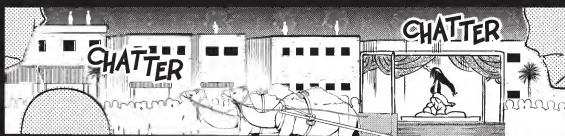
WHAT
HAVE
WE
HERE...?

SHUFF...

NOW,
THEN...

SHUFF...



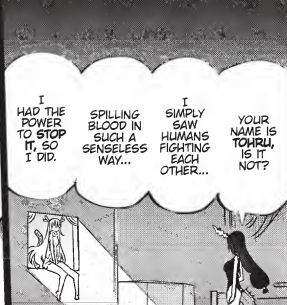






I'M SURE YOU'LL BE REWARDED WITH MANY HUMAN SACRIFICES, TOO!

SO, YOU'RE DOING YOUR JOB AS A HARMONY DRAGON IN THE LAZIEST POSSIBLE MANNER, THEN?



I HAD THE POWER TO STOP IT, SO I DID.

SPILLING BLOOD IN SUCH A SENSELESS WAY...

I SIMPLY SAW HUMANS FIGHTING EACH OTHER...

YOUR NAME IS TOHRU, IS IT NOT?



I...I HAVE NO DESIRE FOR HUMAN SACRIFICES.



WHY IS THAT?

WHAT ...?



SO YOU'RE ELMA...

I SEE...

SHE MUST BE THE MISFIT THAT LUCOA SPOKE OF, THEN.



I FIRMLY BELIEVE THAT HUMANS CAN MAKE THAT FOOD FOR ME!

SURELY THERE IS FOOD MORE PLEASING TO THE PALATE IN THIS WORLD.

THE TASTE OF HUMANS BRINGS ME NO PLEASURE AT ALL.

PERHAPS
YOU'RE
BETTER
SUITED
TO BEING
A CHAOS
DRAGON
AFTER
ALL, ARE
YOU NOT,
ELMA?

SMILE...

HEH
HEH...

YOU
DEMAND
A
FEAST
FOR
YOUR
SERVICES,
THEN?

PERHAPS
YOU'RE AS
MUCH OF
A MISFIT
AS I?

NONE OF
THE OTHER
CHAOS
DRAGONS
I'VE EVER MET
BEFORE HAVE
ATTEMPTED
TO CONVERSE
WITH ME.

YOU'RE
AN ODD
ONE
TOO,
TOHRU.

YOU'RE
HARDLY
ONE TO
TALK...

THEN
PERHAPS
YOU AND
I COULD
WORK
TOGETHER
FOR A
TIME.

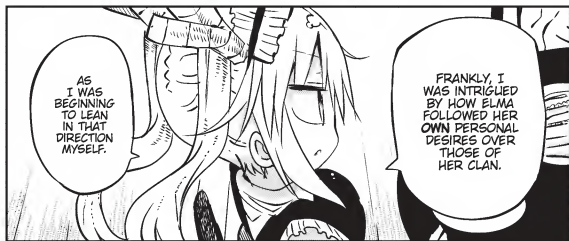
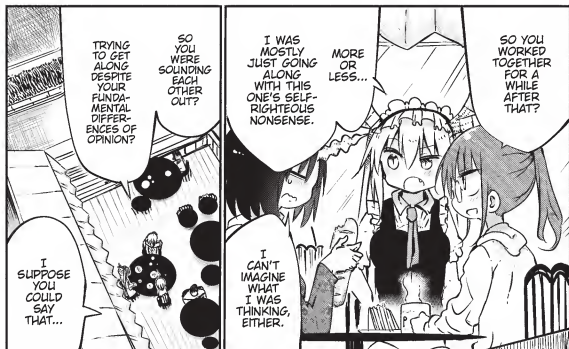
KNOW
ABOUT
ME...
YOU
SAY?

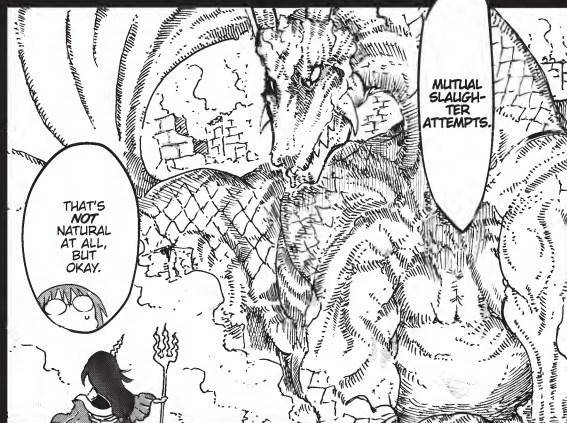
I
ONLY
WISHED
TO
KNOW
MORE
ABOUT
MY
TARGET.

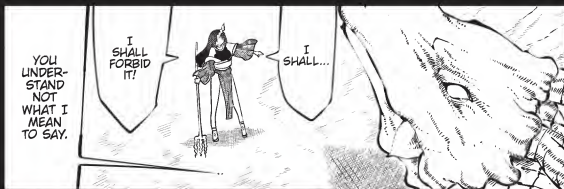
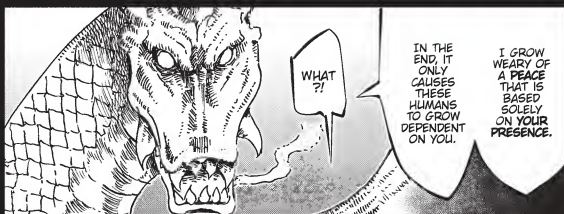
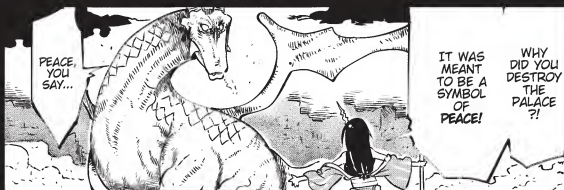
HMPH!

WHAT?

WE CAN
LEARN
ABOUT
THE
HUMAN
WORLD
TOGETHER.







BUT
DO YOU
INTEND TO
INVOLVE
THESE
HUMANS
IN YOUR
SCHEME?

I
BELIEVED
YOU
WERE
ACTING
SOLELY
ON
YOUR
OWN...

GRANTING
THEIR
WISHES...
BEING
WORSHIPPED
AS A GOD IN
RETURN?

DO YOU
INTEND TO
GO ON
LIKE THIS
FOREVER
WITH THESE
HUMANS?

YOU
DISAPPOINT
ME...

YOU'VE
LOST
SIGHT
OF YOUR
GOAL,
ELMA!

IF I
MAY
BE SO
BLUNT...

I SHALL
KILL YOU
NOW AND
RELEASE
THESE
HUMANS
FROM
THEIR
DELUSION.

I
CANNOT
BEAR TO
WATCH
THIS ANY
LONGER.

DEAD

I
SHOULD
LIKE TO
SEE YOU
TRY!!



BUT
WHAT
ELSE
WAS
I TO
DO?

RUMBLE...

RUMBLE...

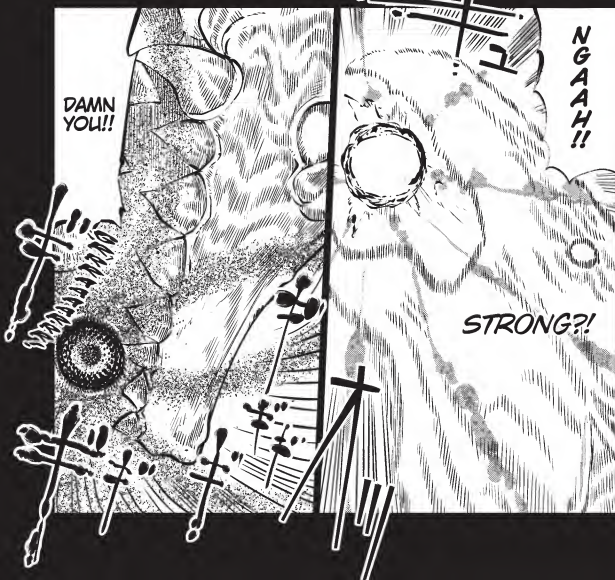
I
KNEW
THAT
THINGS
WERE
GOING
AWRY...

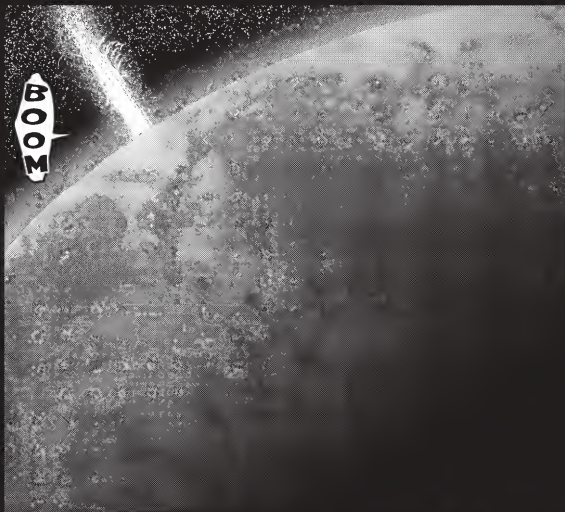
I'M
NEITHER
BLIND
NOR A
FOOL.

...WAS
SIMPLY
TOO
DELI-
CIOUS!!

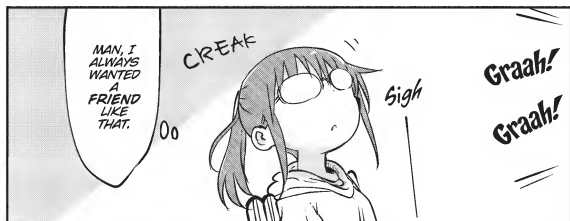
THE
FOOD
THOSE
HUMANS
BROUGHT
ME AS
OFFER-
INGS...

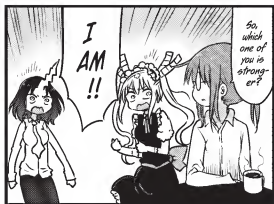
















SHE'S OUT SHOPPING WITH LADY TOHRU.

HMM? WHERE'S YOUR MOM, KANNA-SAN?



DON'T MIND IF I DO!

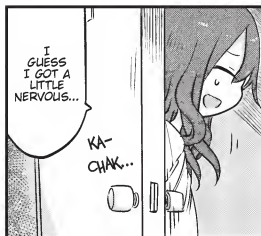
Tee hee!

WELCOME! COME ON IN!



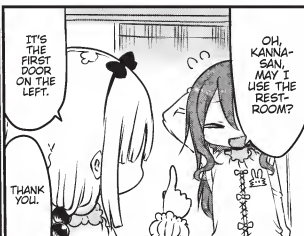
OH MY GOSH!! ARE WE GOING TO ASCEND THE STAIR-CASE OF ADULTHOOD?! IT'S LIKE A FAIRY TALE!!

SO WE'RE ALL ALONE?!



I GUESS I GOT A LITTLE NERVOUS...

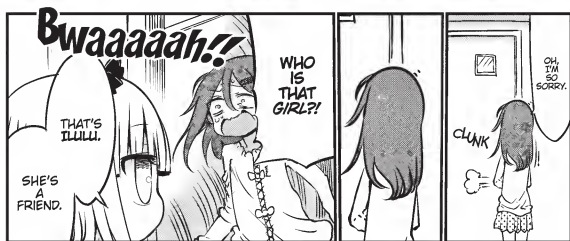
KA-CHAK...

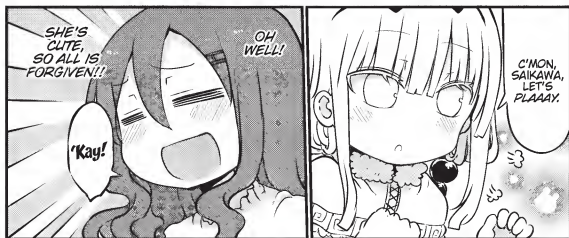
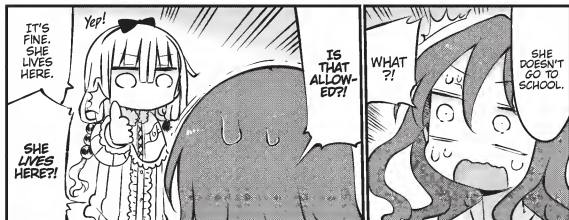
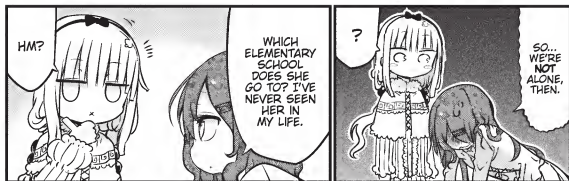


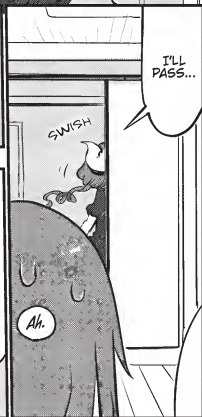
IT'S THE FIRST DOOR ON THE LEFT.

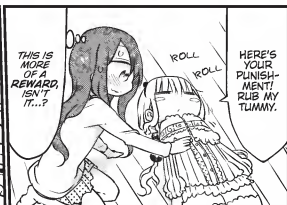
THANK YOU.

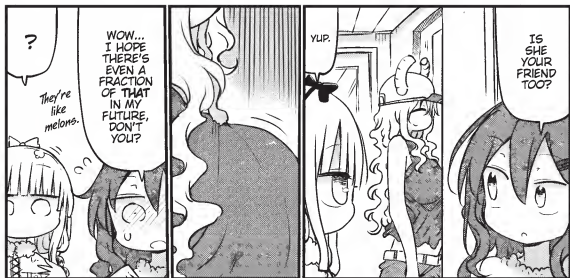
OH, KANNA-SAN, MAY I USE THE REST-ROOM?

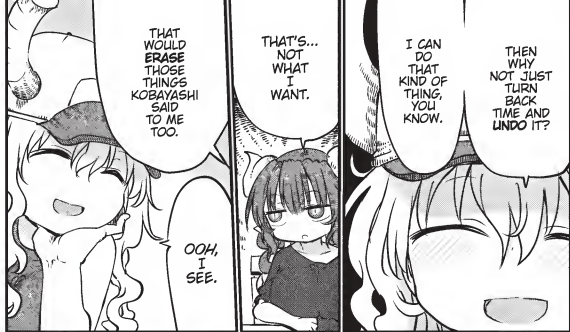














I'M
SURE
KOBAYASHI
COULD
SOLVE THIS
EASILY...

BUT I
WANNA
STOP
RELYING
ON HER
HELP.



BUT I
STILL
CAN'T
TALK TO
THEM.

I MIGHT
AS WELL
ADMIT
THAT
NOW...

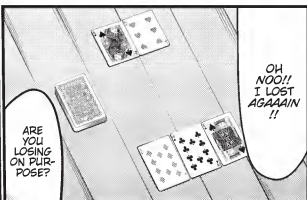


OF
COURSE
I WANT
TO PLAY
WITH
THEM.



RU RU RU
RU RU RU
RU RU RU
RU RU RU
RU RU RU
RU RU RU

WHY,
OF
COURSE
NOT!



ARE
YOU
LOSING
ON
PUR-
POSE?

OH
NOO!!
I LOST
AGAAAIN
!!

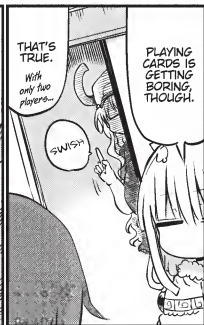


SHUDDER...



BLAD-
DER
BEAM!

ZZZZZZAP



THAT'S
TRUE.

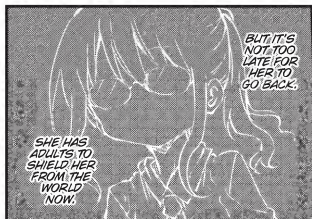
With
only two
players...

SWISH

PLAYING
CARDS IS
GETTING
BORING,
THOUGH.

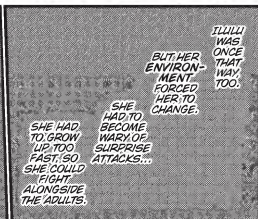






BUT IT'S
NOT TOO
LATE FOR
HER TO
GO BACK.

SHE HAS
ADULTS TO
SHIELD HER
FROM THE
WORLD
NOW.



ILLULI
WAS
ONCE
THAT
WAY.
TOO.

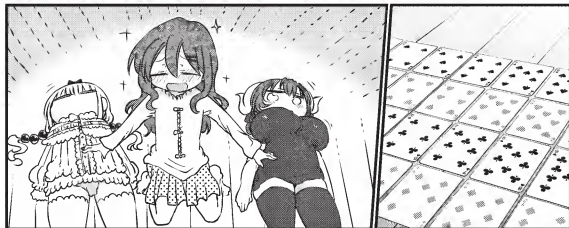
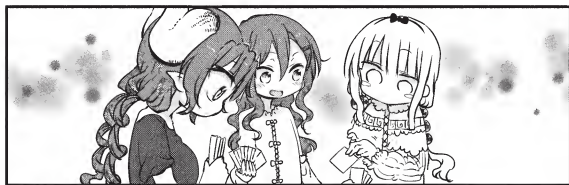
BUT HER
ENVIRON-
MENT
FORCED
HER TO
CHANGE.

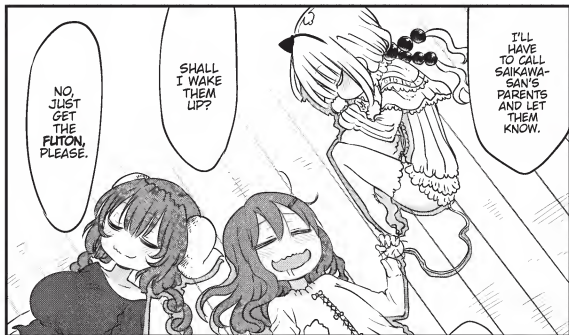
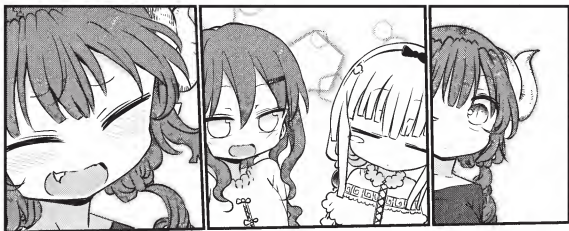
SHE
HAD TO
BECOME
WARY OF
SURPRISE
ATTACKS...

SHE HAD
TO GROW
UP TOO
FAST, SO
SHE COULD
FIGHT
ALONGSIDE
THE ADULTS.



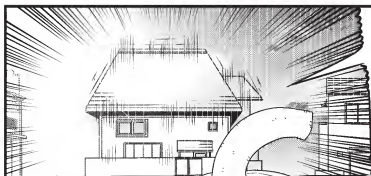
SHE CAN
LET GO OF
THOSE
BURDENS
AND GO
BACK TO
BEING
A KID.











WAAAA-
AAAH!!

YOU
LOOKED
COLD, SO I
THOUGHT
I COULD
SERVE
AS YOUR
BLANKET!

WHY
ARE YOU
IN MY
BED
AGAIN?!

AND
WHY
ARE
YOU
NAKED
?!!

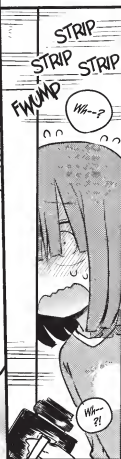
SQUISH
SQUISH

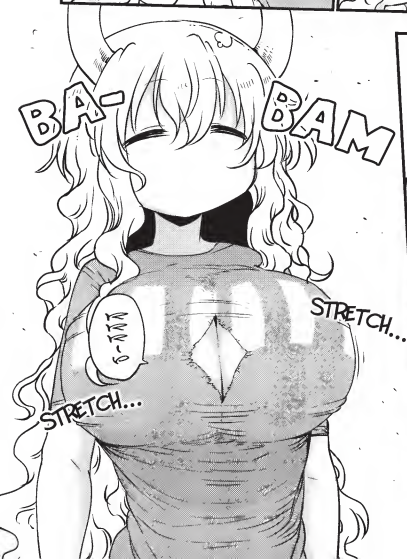
SINCE
I'M
YOUR
FAMILIAR
AND ALL.

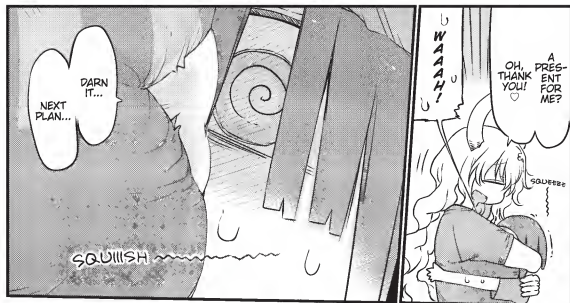
NOOOO
THANK
YOOOU
!!

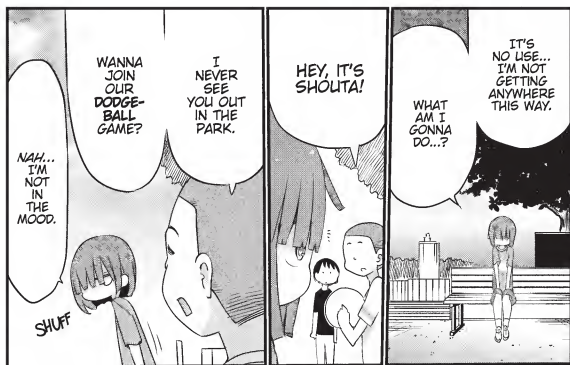
FLMP

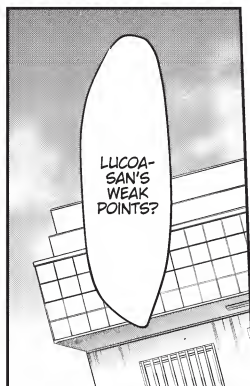












REAL-
LY?!

OH, I
CAN HELP
YOU
THERE.



YOU WANT
TO GET
BACK AT
HER FOR
TEASING YOU
ALL THE
TIME, HUH?

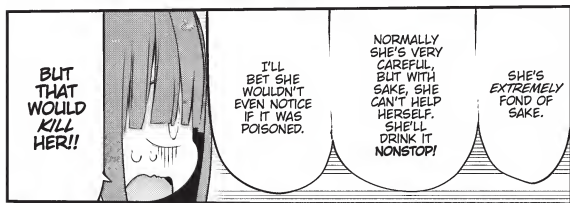
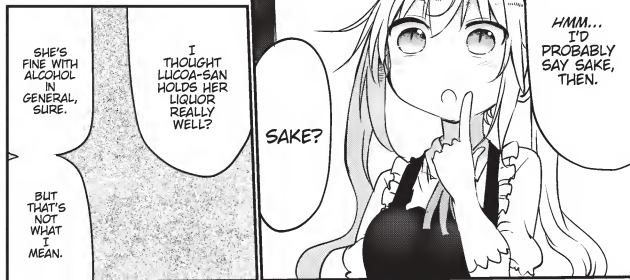
YEAH.



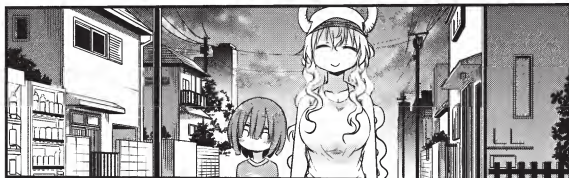
I
DON'T
MEAN
IN
BATTLE!!

IT'S
GOTTA
HURT IF
YOU
ATTACK
HER
THERE,
RIGHT?

HER
WEAK
POINT
IS
THAT
CHEST
OF
HERS.







EVER
SINCE
THEN,
I'VE
BEEN
AFRAID
TO GET
ATTACHED
TO ANY
PLACE.

IT
WAS
SO
TERRIBLY
SAD...

I WAS
DRIVEN
AWAY.

I
LOST
EVERY-
THING
ONCE,
YOU
KNOW.

WHY
ME,
THOUGH?

IS
THAT...
WHY
YOU
CAME
TO ME?

I'LL
ADMIT
IT MADE
ME A BIT
JEALOUS.

BUT THEN
A GIRL I
KNEW, WHO
THOUGHT
SHE'D NEVER
BELONG
ANYWHERE,
FOUND HER
PLACE...

I'M
NO-
WHERE
NEAR
YOUR
LEVEL.

I
MEAN...
I KNOW
HOW
STRONG
YOU
REALLY
ARE...

THOSE
WORDS
MADE ME
VERY
HAPPY,
YOU
KNOW.

TO
STAY
WITH
YOU.

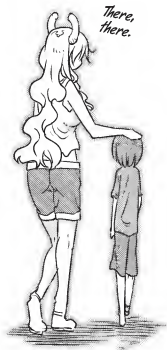
BECAUSE
YOU
ASKED
ME TO
COME.

BUT I
JUST
MEANT
AS A
FAMIL-
IAR...

THAT'S
TRUE.



YOU
COULD
MAYBE
TREAT
ME WITH
A LITTLE
MORE
RESPECT,
THOUGH...



THANKS...

CHAPTER 46/END







MISS
KOBAYASHI...
I'M THE
ULTIMATE
MAID,
AREN'T
I?



A
MAID
CAFÉ
OPENING?

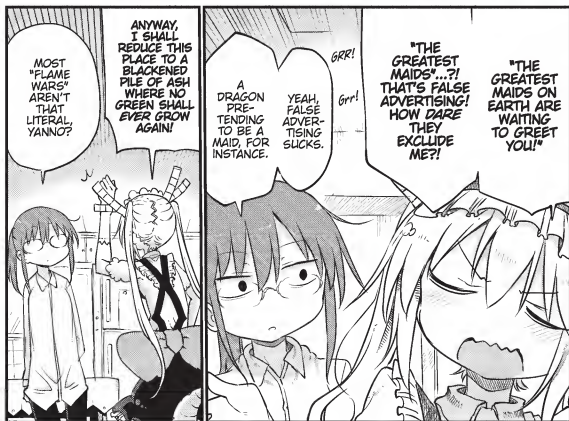
THAT'S
NOT
FAR
FROM
HERE.

BUT,
WELL, I
FOUND
THIS
BOOK...

I MEAN,
IT'S NOT
LIKE I'M
WORRIED...
I ALREADY
KNOW
I'M THE
ULTIMATE
MAID,
REALLY.

NO,
NOT
EVEN
CLOSE.
WHY?

YEAH,
THAT'S
NOT
WHAT
I SAID.



MOST
"FLAME
WARS"
AREN'T
THAT
LITERAL,
YANNO?

ANYWAY,
I SHALL
REDUCE THIS
PLACE TO A
BLACKENED
PILE OF ASH
WHERE NO
GREEN SHALL
EVER GROW
AGAIN!

A
DRAGON
PRE-
TENDING
TO BE A
MAID, FOR
INSTANCE.

YEAH,
FALSE
ADVERTIS-
ING SUCKS.

GRR!

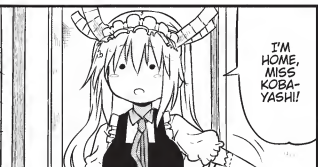
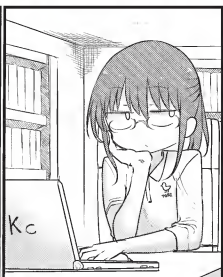
Grrr!

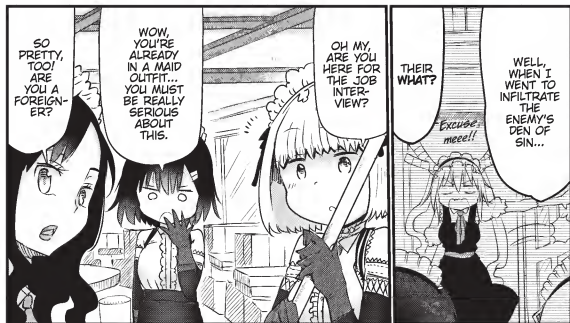
"THE
GREATEST
MAIDS"...?!
THAT'S FALSE
ADVERTISING!
HOW DARE
THEY
EXCLUDE
ME?!

"THE
GREATEST
MAIDS ON
EARTH ARE
WAITING
TO GREET
YOU!"

CHAPTER 47: TOHRU & THE MAID CAFÉ









UM...



ME? OF COURSE I WILL! I'VE BEEN WORKING AS A MAID ALL THIS TIME. THIS PLACE HAS NOTHING I CAN'T HANDLE!

SO, THAT'S WHY YOU'RE TRYING A NEW JOB... WILL YOU BE OKAY?



THE COSPLAY "MAIDS" AT MAID CAFÉS OFFEND ME PERSONALLY, BUT I CAN DEFINITELY RESPECT THEIR DEDICATION TO GOOD SERVICE.

U
U
U
M-
MISS
KOBAYASHI?

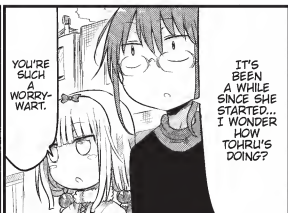
FOOD SERVICE ISN'T SOMETHING TO UNDER-ESTIMATE.

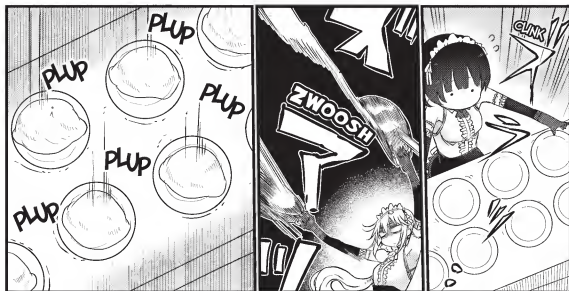
LOOK, TOHRU... BEFORE I STARTED WORK AT THIS COMPANY, I WORKED IN A RESTAURANT.

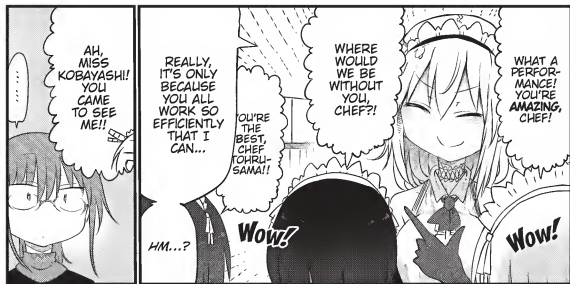


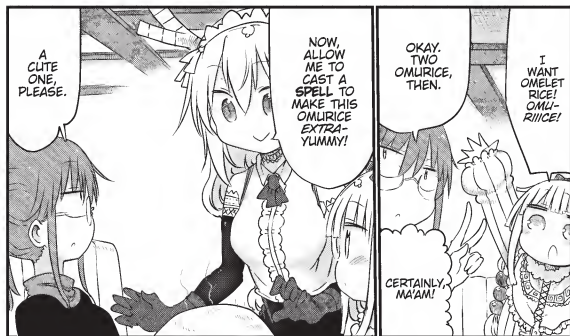
O-O-KAY, NOW I'M A LITTLE SCARED.

THIS IS A LEARNING OPPORTUNITY, TOHRU! IF YOU'RE WORKING ON THE OPENING STAFF, THEY'LL PUT YOU THROUGH YOUR PACES... GO AND LEARN THE TRUE MEANING OF FOOD SERVICE!!









I
IMPLORE
THEE TO
GRANT
US A
BOUNTIFUL
HARVEST
IN THY
FEARFUL
GENER-
OSITY...



I MAKE
THIS OFFER-
ING TO THE
LORD OF
SHADOWS
WHO RULES
OVER ALL.
LIFT THESE
VICTUALS
WITH THY
POWERS.

HYAAAA!!

LET
FALSE-
HOOD
RE
REFORM
AS
TRUTH!



SPREAD
THE FLOOD
OF MY
MAGIC AND
LET CHAOS
GROW.
FEAST UPON
MY REASON
AND LET
MADNESS
FLOW...



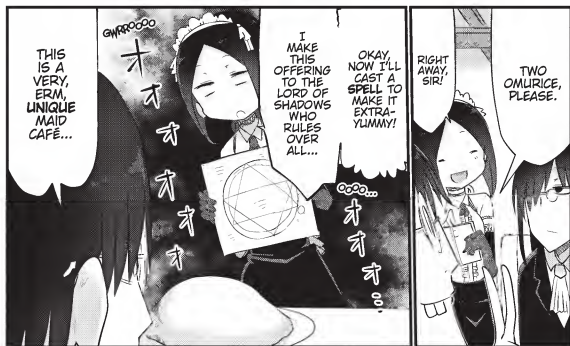
SWISH



OOZE

NOW,
BE
YUMMY!
MOE-
MOE-
KYUN!

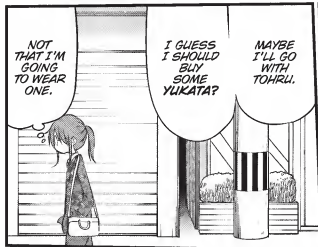




CHAPTER 48

大祭り

BIG FESTIVAL



NOT
THAT I'M
GOING
TO WEAR
ONE.

I GUESS
I SHOULD
BUY
SOME
YUKATA?

MAYBE
I'LL GO
WITH
TOHRU.



HMM...

A
festival...



TOHRU?
WHAT
THE
HECK?

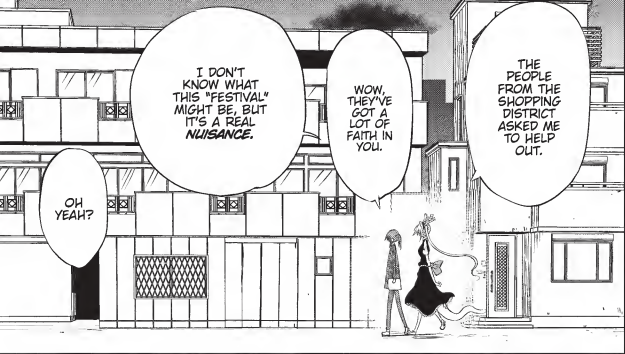


OH,
THEY'RE
ALREADY
DECOR-
ATING
FOR IT...

WAIT...



CHAPTER 48: TOHRU & THE FESTIVAL

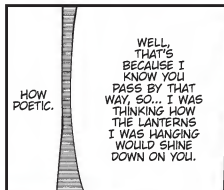


OH
YEAH?

I DON'T
KNOW WHAT
THIS "FESTIVAL"
MIGHT BE, BUT
IT'S A REAL
NUISANCE.

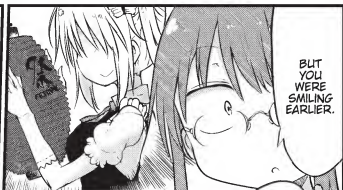
WOW,
THEY'VE
GOT A
LOT OF
FAITH IN
YOU.

THE
PEOPLE
FROM THE
SHOPPING
DISTRICT
ASKED ME
TO HELP
OUT.



HOW
POETIC.

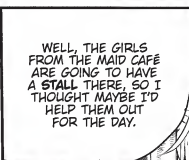
WELL,
THAT'S
BECAUSE I
KNOW YOU
PASS BY THAT
WAY, SO... I WAS
THINKING HOW
THE LANTERNS
I WAS HANGING
WOULD SHINE
DOWN ON YOU.



BUT
YOU
WERE
SMILING
EARLIER.



I
SEE.



WELL, THE GIRLS
FROM THE MAID CAFÉ
ARE GOING TO HAVE
A STALL THERE, SO I
THOUGHT MAYBE I'D
HELP THEM OUT
FOR THE DAY.

TWIRL

TWIRL



DO YOU
HAVE TO
DO SOME-
THING FOR
THE ACTUAL
FESTIVAL
TOO?

HELPING
THEM OUT,
EARNING
THEIR TRUST,
AND GOING
ABOVE AND
BEYOND THEIR
EXPECTATIONS.

SHE'S
GETTING
ALONG
GREAT
WITH THE
TOWNS-
PEOPLE...

WHICH IS
PROBABLY
AN EASY
FEAT FOR A
POWERFUL
DRAGON,
I GUESS.

TOHRU...
SEEMS
TO BE
REALLY
THRIVING
LATELY.

DO I REALLY
DESERVE
ALL THE
ADORATION
OF SOMEONE
LIKE HER?

IT'S
JUST THAT
I CAN'T HELP
BUT WONDER
ALL OVER
AGAIN...

I'M
DEFINITELY
GLAD THIS IS
HAPPENING.

IT'S
JUST...



SHE
HARDLY
EVER
CAUSES
TROUBLE
FOR ME
ANYMORE,
BUT...

NO... I
GUESS
THIS
FEELING'S
A LITTLE
DIFFERENT.

OH
WELL,
IT'S
NOT
A BIG
DEAL...

THAT
ALMOST
MAKES
ME FEEL...
LONELY?

BLUB...

CHATTER

CHATTER

ICE ICE ICE ICE

YAKITORI



WHAT
WERE
THEY
LIKE IN
YOUR
WORLD?

IT
SEEMS
THAT
FESTIVALS
ARE THE
ONE TRUE
CONSTANT
ACROSS
WORLDS.



YOU
ONLY
REMEMBER
THE
FOOD?

WHOLE
ROASTED
PIG, PAN-
COOKED
DUCK MEAT,
GRAPE
JUICE,
PUMPKIN
PIE...

DROOL....

HMM,
LET
ME
SEE...



ANYWAY, I'LL BE DONE IN ANOTHER HOUR OR SO!

HMM? YOU KNOW, MAID OUTFITS ARE PRETTY HARD TO MOVE IN, NO?

ALL RIGHT.

IT'S HOW YOU FEEL INSIDE THAT COUNTS!

WHY, YOU... NOW YOU'VE GONE AND SAID IT...

UH, WHY ARE YOU JUST WEARING A PLAIN BLACK T-SHIRT AND NOT A MAID OUTFIT?



DRAGONS
AND
MONSTERS
COULDN'T
COME
ANYWHERE
NEAR.

THE
HUMANS
WERE
ALWAYS
VERY
WELL-
DEFENDED
DURING
THOSE
TIMES...

THAT'S
TRUE FOR
A LOT OF
THEM IN THIS
WORLD, TOO.

HUHNH...

MOST OF THE
FESTIVALS IN
THE WORLD WE
CAME FROM
WERE ABOUT
CELEBRATING
GODS.

Yup!

Yup!

I
CAN'T
REALLY
CONTRIBUTE
ANYTHING
TO THIS.

THEY'RE
JUST
TALKING
ABOUT
THEIR
OLD
WORLD...

ESPECIALLY
WHEN
THE GODS
WOULD
DESCEND
UPON THE
LAND.

YEAH,
IT WAS
HARD TO
GET BY
DURING
THOSE
DAYS.

THE BIG
KING-
DOM
IN THE
NORTH,
TOO...



BUT I
FEEL A
LITTLE
LEFT
OUT, I
GUESS.

IT
IS FUN
HEARING
ABOUT
ANOTHER
WORLD
AND ALL...



HEY,
GUYS!



!

WELL,
IT'S
NO
BIG
DEAL.



MUNCH MUNCH



RIGHT?
BACK IN
THOSE OLD
KINGDOMS...

THE
FESTIVALS
IN THIS
WORLD ARE
FUN TOO,
HUH?

NO, I JUST
MEAN...
HYPO-
THETICALLY,
LIKE...

WH-
WHERE
DID
THAT
COME
FROM?!

GULP...

SHOUTA-
KUN, DO
YOU LIKE
LUCOA-
SAN?

HOW
D'YOU
THINK
YOU
WOULD
FEEL?

IF
YOU
SAW
THAT...

IF LUCOA-
SAN WERE
TO GET CLOSE
WITH SOME OF
YOUR FRIENDS
OR CLASS-
MATES, FOR
INSTANCE...

Pfbbt!



THAT'S
RIGHT...

...



SERI-
OUSLY,
FORGET
I ASKED,
'KAY?

AH
JEEZ,
SORRY.
YOU
DON'T
HAVE TO
ANSWER
THAT.

BLUSH

HHHH



THEY'RE
PRETTY
GOOD
KIDS, FOR
HUMANS.

THE
MAID
CAFÉ
GIRLS
TOLD
ME TO
WEAR
IT.

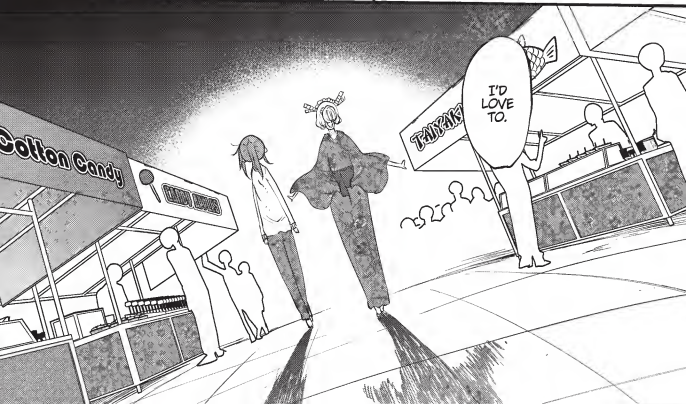
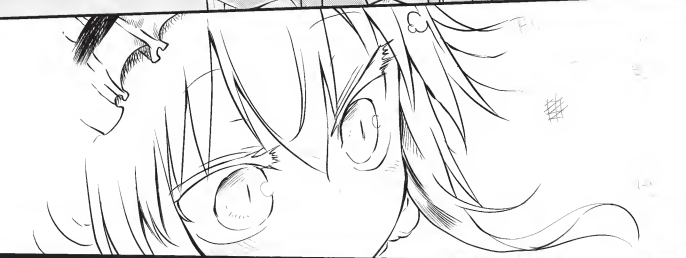
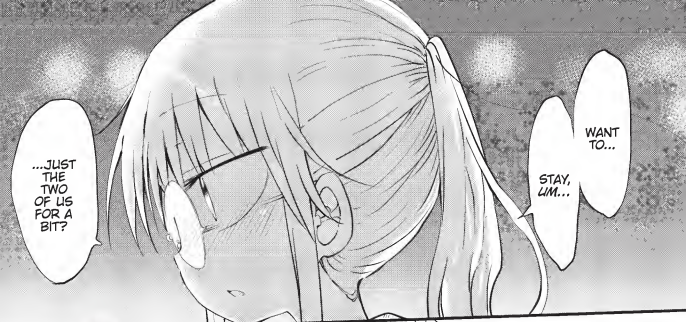
WHAT'S
WITH THE
YUKATA?



GCT

OH,
THERE'S
EVERYONE
ELSE...











AND I CAME
FROM A
PLACE WHERE
WE PUT
EVERYTHING
ON THE LINE,
AND LIVED AND
DIED BY OUR
SUPERIORITY.

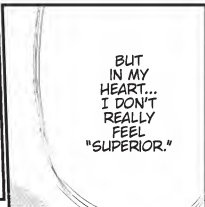
I
SUPPOSE
THAT
SOUNDS
PRIDEFUL,
BUT...I AM
A DRAGON,
AFTER
ALL.

I DO THINK
THERE ARE
WAYS THAT
I SURPASS
YOU...
SURPASS
ALL
HUMANS,
REALLY.



WHAT I
DESPERATELY
WISHED
TO BE.

THAT'S
WHAT
I WAS
ALWAYS
TRYING
TO BE.



BUT
IN MY
HEART...
I DON'T
REALLY
FEEL
"SUPERIOR."



I WAS
TRYING
TO
BECOME
AN
ADULT.

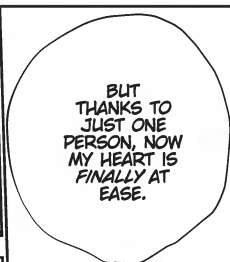


IN
BEAUTY?
IN
SMARTS?

AM I
SUPERIOR
IN
TERMS
OF
FIGHTING
PROWESS?



C'MON,
YOU'RE
MAKING A
BIG DEAL
OUT OF
NOTHING...

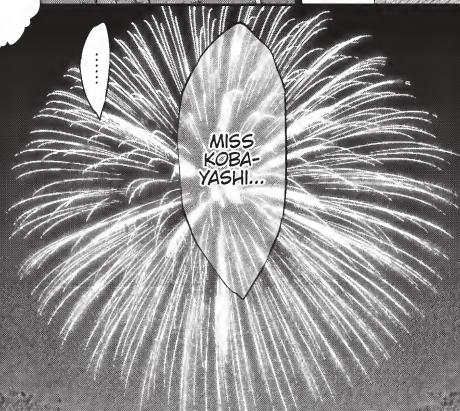


BUT
THANKS TO
JUST ONE
PERSON, NOW
MY HEART IS
FINALLY AT
EASE.



I'M
HAPPIER
HERE
THAN YOU
COULD
EVER
KNOW,
MISS
KOBAYASHI.

BECAUSE
A HUMAN
WAS ABLE
TO SAVE
ME SO
EASILY.



MISS
KOBAYASHI...

TAKO

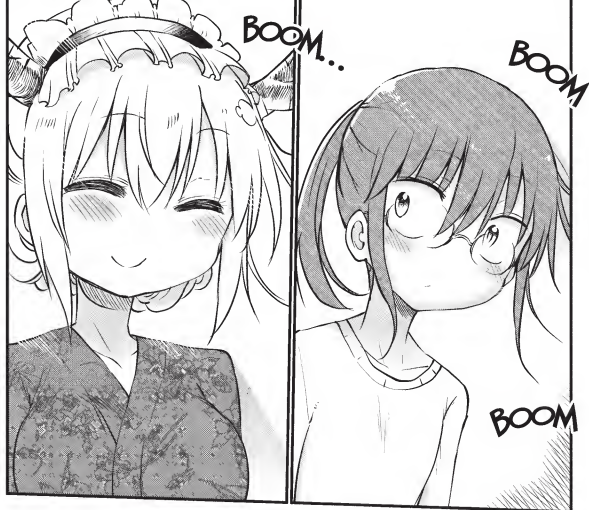
AND I
ALWAYS
WILL...

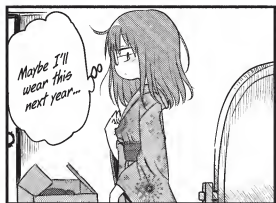
FOR-
EVER
AND
EVER.

CHOCOLATE BANANA

BOOM

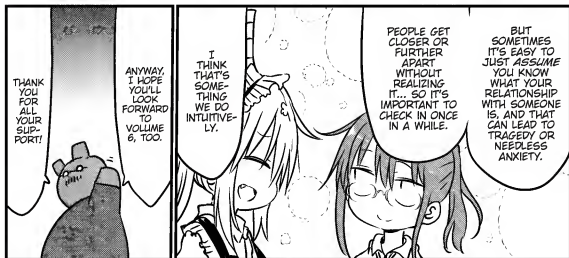
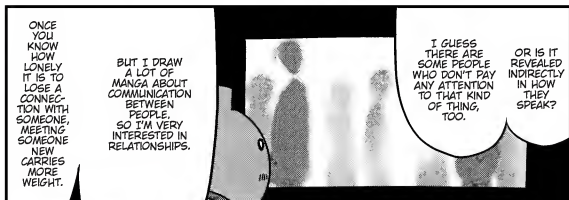
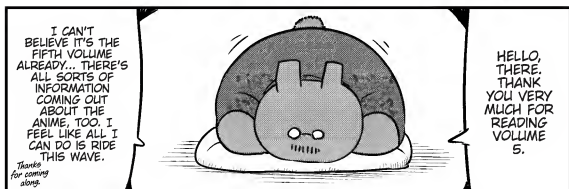
I LOVE
YOU SO
MUCH.







AFTERWORD





Seven Seas

gomanga.com • eBook

The Kobayashi household is peaceful once again, and Tohru has happily returned to an “ordinary” life. Whether patrolling the neighborhood for suspicious characters or taking on a part-time job, it’s always “go hard or go home” for the diligent Dragon Maid! But not all is well. Ilulu is having trouble embracing the life she’s chosen, Shouta is worried about his relationship with Lucoa—and could something be brewing in Miss Kobayashi and Tohru’s relationship, too...? Change is afoot in Volume 5 of this popular comedy!!



Rated: TEEN

Seven Seas Entertainment, LLC.
www.sevenseasentertainment.com
Distributed by Macmillan